

CHAPTER XVII
FINANCIAL PROVISIONS

Article 82

Regular Budget of the Community

1. The annual regular budget of the Community, which constitutes an integral part of the OAU regular budget, shall be prepared by the Secretary-General and approved by the Assembly upon the recommendation of the Council.
2. The budget shall be funded by contributions made by Member States in accordance with the scale of assessment of the OAU. Upon the recommendation of the Council, the Assembly shall determine the conditions under which the financial contributions of Member States may be supplemented or, where necessary replaced by the proper resources of the Community.

Article 83

Special Budgets

Special budgets shall be made available, where necessary, to meet the extra-budgetary expenditure of the Community. The Assembly shall determine the contributions of Member States to special budgets of the Community.

Article 84

Sanctions Relating to Non-Payment of Contributions

1. Upon the decision of the Assembly, any Member State of the Community having arrears in the payment of its contribution to the budget of the Community, shall not have the right to vote or participate in taking decisions of the Community if the amount of its arrears is equal to, or is in excess of the contribution payable by such State for the last preceding two financial years. Such Member State shall cease to enjoy other benefits arising by virtue of this Treaty as well as the right to address meetings. In addition, it shall lose the right to present candidates for vacant posts within the Community and shall not be eligible for office in the deliberative organs of the Community. The Assembly may, where necessary, impose other sanctions on a Member State for non-payment of contributions.
2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, the Assembly

第十七章 财务规定

第八十二条

共同体常规预算

1. 共同体年度常规预算作为非统组织常规预算的组成部分，应由秘书长编制并经大会根据理事会建议批准。
2. 预算资金应来源于成员国根据非统组织分摊比例缴纳的会费。经理事会建议，大会应确定成员国财政捐款可由共同体自有资源补充或在必要时替代的条件。

第八十三条

特别预算

必要时，应提供特别预算以满足共同体的预算外支出。大会应确定成员国对共同体特别预算的会费分摊。

第八十四条

关于未缴捐款的制裁

1. 根据大会决定，若共同体任一成员国拖欠其应缴共同体预算会费，且拖欠金额达到或超过该国前两个财政年度应缴会费总额，则该国将丧失投票权及参与共同体决策的权利。此类成员国同时停止享有本条约赋予的其他权益，包括会议发言权。此外，该国亦无权提名共同体空缺职位候选人，且不得担任共同体制议事机构职务。必要时，大会可对未缴会费的成员国施加其他制裁。
2. 尽管有本条款第1款的规定，大会

may suspend the application of the provisions of the said paragraph if it is satisfied, on the basis of a satisfactory explanatory report by the Member State through the Secretary-General, that the non-payment of contributions is due to causes and circumstances beyond the control of the said Member State.

- 3. The Assembly shall decide on the modalities for the application of this Article.

Article 85

Financial Rules and Regulations

The Financial Rules and Regulations of the OAU shall govern the application of the provisions of this Chapter.

Article 86

Board of External Auditors

The selection procedure, terms of appointment, and duties and responsibilities of the Board of External Auditors shall be defined in the financial rules and regulations.

仍可暂停适用该款的规定，前提是大会基于该成员国通过秘书长提交的令人满意的解释性报告，确信未缴纳会费是由于该成员国无法控制的原因和情况所致。

- 3. 大会应决定本条款的适用方式。

条款85

财务规则和条例

非统组织的财务规则和条例应管辖本章节条款的适用。

条款86

外部审计委员会

外部审计委员会的遴选程序、任命条件及职责和责任应在财务规则和条例中予以规定。